ATENEO INTERNAZIONALE
Università per Stranieri di Siena

Decreto n. 284.19
Prot. 22320

Selezione comparativa per titoli e colloquio di n. 5 Assistenti di Lingua Italiana per le scuole del Victoria (Melbourne e Provincia), in convenzione fra l'Università per Stranieri di Siena e il COASIT – Comitato Assistenza Italiani (Melbourne)

IL RETTORE

- Viste le leggi sull'Istruzione Universitaria;
- Vista la Convenzione tra l'Università per Stranieri di Siena e il COASIT di Melbourne (Australia) Prot. 22200 Rep. 349.19 del 05.09.2019;
- Vista la richiesta pervenuta dal Coasit (Prot. 21566 del 28.08.19) in merito all'invio di quattro Assistenti Linguistici per l'anno 2020 da inserire presso scuole situate nelle scuole del Victoria (Melbourne e Provincia);
- Considerata la necessità di procedere alla selezione degli Assistenti di Lingua Italiana;

DECRETA

Art. 1
OGGETTO DEL BANDO

È indetta una selezione per titoli e colloquio riservata a laureati delle Università Toscane finalizzata alla creazione di una graduatoria di candidati per n. 5 posti destinati ad attività di assistente di lingua italiana all'interno dell'accordo con il COASIT di Melbourne – Comitato Assistenza Italiani – inerente al programma "Assistenti di Lingua Italiana nelle scuole del Victoria (Melbourne e Provincia).
Il COASIT (Comitato Assistenti Italiani) è un Ente Morale che opera a Melbourne nel settore assistenziale ed educativo da oltre 30 anni in base ad un accordo sottoscritto con il Ministero della Pubblica Istruzione in Australia e il *Catholic Education Office* del Victoria. Il COASIT dispone di un suo *Resource Centre* che offre servizi a studenti e insegnanti che operano nelle scuole del Victoria.
Scopo del programma è di affiancare all'insegnante locale un giovane laureato italiano capace di portare nella scuola australiana la lingua e la cultura italiana contemporanea, e in particolare i valori culturali, civili e sociali della Regione Toscana. L'Assistente assisterà l'insegnante di italiano, ma non assumerà il controllo autonomo della classe. Si vogliono anche utilizzare competenze e interessi professionali degli Assistenti al di fuori dell'ambito strettamente scolastico e dare agli Assistenti stessi l'opportunità di fare un'esperienza lavorativa e formativa.
L'esperienza di assistentato si svolgerà nelle strutture scolastiche di vario ordine e grado dello stato del Victoria (nella capitale a Melbourne e nella sua Provincia).

L'assegnazione delle scuole sarà fatta dal COASIT e comunicata agli Assistenti prima della richiesta del Visto.
Oltre al lavoro presso le scuole, gli Assistenti Linguistici possono essere chiamati ad operare anche presso il *Resource Centre* del COASIT durante le vacanze trimestrali per creare nuove risorse pedagogiche.
Non possono concorrere al bando coloro che abbiano già svolto attività di assistentato tramite il COASIT negli anni precedenti.

Segue Decreto n. 284.19
Prot. 22320

Art. 2
REQUISITI

Per l'ammissione alla selezione è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

1) madrelingua italiana;
2) cittadinanza italiana;
3) Laurea Triennale o Magistrale nelle classi di Lettere, Mediazione Linguistica, Lingue e Culture Moderne, Scienze dell'Educazione e della Formazione conseguita presso l'Università per Stranieri di Siena o presso una Università della Toscana *oppure* essere iscritti ai corsi di Laurea Magistrale dell'Università per Stranieri di Siena;
4) aver sostenuto esami pertinenti la Didattica delle lingue nei SSD LIN/02 o L-FIL-LET/12;
5) non avere un'età superiore ai 30 anni (limite fissato dal Dipartimento australiano per l'Immigrazione) al momento della presentazione della domanda (e in ogni caso il candidato NON può aver compiuto il trentunesimo anno di età al momento di richiesta del visto, cioè inizio gennaio 2020);
6) conoscenza della lingua inglese (parlata e scritta) pari almeno al livello IELTS 6.5 o equivalente (B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue), certificata da una delle certificazioni di inglese come lingua straniera o in quanto oggetto di studio nel corso degli studi universitari.

Costituiscono inoltre titoli valutabili per la graduatoria di merito i seguenti:

- aver conseguito il titolo di Laurea Triennale o Laurea Magistrale presso l'Università per Stranieri di Siena;
- altri titoli (Master, Scuola di Specializzazione, corsi di formazione e aggiornamento, certificazioni ecc.) in Didattica dell'Italiano a Stranieri;
- il punteggio riportato nel conseguimento della Laurea;
- eventuali pubblicazioni in materia.

I suddetti requisiti devono essere posseduti al momento della data di presentazione della domanda di partecipazione.

Art. 3
PERIODO DELL'ASSISTENTATO

Il periodo di assistentato alle dipendenze del COASIT di Melbourne va dal 27 aprile all'11 dicembre 2020 e corrisponde al secondo, terzo e quarto trimestre dell'anno scolastico del Victoria.
L'arrivo a Melbourne è richiesto <u>inderogabilmente</u> per il 19 aprile 2020, per poter dedicare la prima settimana in Australia alle attività di orientamento e inserimento previste nelle scuole assegnate. Il percorso formativo può essere interrotto dal COASIT per gravi inadempienze con quindici giorni di preavviso.
L'Assistente può a sua volta rinunciare all'attività formativa per gravi motivi personali dando un preavviso di quindici giorni.

Segue Decreto n. 284.19
Prot. 22320

Art. 4
ORARIO

Gli Assistenti Linguistici sono impiegati nelle scuole, da lunedì a venerdì compresi, e sono a disposizione presso il *Resource Centre* del COASIT durante parte delle vacanze trimestrali di giugno/luglio e settembre/ottobre (4 settimane).
L'orario delle attività presso le scuole è uguale a quello del corpo insegnante locale, cioè dalle 9.00 alle 16.00, più eventuali riunioni pre e post orario per un totale di 35 ore settimanali.

Art. 5
RETRIBUZIONE

La retribuzione consiste in 740,80 dollari australiani lordi a settimana.

Art. 6
VITTO – ALLOGGIO - VIAGGIO

Le spese di viaggio Italia-Melbourne (A/R), vitto e alloggio sono a carico degli assistenti linguistici. Uno degli impegni presi dalle scuole che partecipano a questo programma è di aiutare l'Assistente Linguistico ad inserirsi nella comunità locale dal punto di vista dell'alloggio e dei trasporti oltre a fornire gratuitamente l'alloggio per le prime quattro settimane del programma.

Art. 7
ASSISTENZA SANITARIA

In base all'accordo sanitario in vigore tra Italia e Australia, l'assistenza medica è quasi totalmente gratuita (solo la differenza in eccesso tra il costo di una prestazione e il rimborso stabilito dal governo è a carico del paziente).
L'assistenza ospedaliera negli ospedali pubblici è, invece, totalmente gratuita.
Quanto sopra vale per i primi sei mesi di residenza. Dopo questo periodo gli assistenti si devono procurare una copertura privata.

Art. 8
DOCUMENTI

Agli assistenti linguistici verrà rilasciato un visto speciale, ottenibile via Internet, con permesso di svolgere l'Assistentato alle dipendenze del COASIT di Melbourne, per la durata dell'assistentato. Il costo del visto è a carico degli assistenti linguistici.
Per chi intende guidare è necessaria la patente internazionale (la guida è a destra).

Segue Decreto n. 284.19
Prot. 22320

Art. 9
OBBLIGHI

Gli interessati, inoltrando la propria candidatura, accettano ogni clausola e condizione del presente bando senza facoltà di sollevare eccezioni future su di esse.
I candidati selezionati accetteranno l'incarico nelle modalità e disposizioni esposte dal bando, e dichiareranno la loro disponibilità per l'intero periodo previsto, salvo dimissioni per casi previsti dalle condizioni del bando.

Art. 10
COLLOQUIO ATTITUDINALE

È previsto un colloquio attitudinale IN PRESENZA che avrà luogo entro la seconda metà di novembre 2019 presso l'Università per Stranieri di Siena. Gli ammessi al colloquio saranno avvisati via email entro fine ottobre 2019. L'elenco dei candidati ammessi e la sede saranno pubblicati sul sito web di Ateneo all'indirizzo www.unistrasi.it nella sezione "*Avvisi*" e sulla relativa pagina Facebook: https://www.facebook.com/Unistrasi.
Tale comunicazione ha valore di notifica a tutti gli effetti. **Non saranno ammesse altre modalità di colloquio pertanto i candidati che non si presenteranno fisicamente al colloquio saranno esclusi dalla selezione.**
Saranno ammessi al colloquio gli studenti che alla valutazione dei titoli abbiano conseguito un punteggio minimo di 30 punti.
Il colloquio sarà volto ad accertare le caratteristiche attitudinali del candidato in relazione alle attività richieste dal programma e potrà essere prevista una verifica della conoscenza della lingua inglese.

Art. 11
FORMULAZIONE DELLA GRADUATORIA

La commissione redigerà una tabella dei punteggi attribuiti a ciascun concorrente e compilerà la graduatoria generale di merito contenente il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato tenendo conto della votazione riportata nel colloquio attitudinale.
Nel caso di identico punteggio, prevale il candidato con minore età.
L'accettazione definitiva dei candidati selezionati sarà comunque a discrezione del Coasit.

Art. 12
CRITERI DI VALUTAZIONE

La Commissione assegnerà i punteggi sulla base dei seguenti parametri:

(1) aver conseguito il titolo di Laurea presso l'Università per Stranieri di Siena;	5 punti
(2) essere iscritto in corso ad una Laurea Magistrale presso l'Università per Stranieri di Siena;	5 punti per il percorso completato (in attesa di discussione tesi) 4 punti per l'iscrizione in corso al II anno 2,5 punti per l'iscrizione in corso al I anno
(3) punteggio riportato nel conseguimento della Laurea;	20 punti per 110 e lode 18 punti per 110 17 punti per 109 Ecc. (un punto a scalare fino a 93: 1 punto. Per voti inferiori, 0 punti)
(4) altri corsi o titoli conseguiti in Università toscane in Didattica dell'italiano a stranieri;	Punteggio massimo disponibile: 30 punti 3 punti per il corso somministratori Cils 5 per il corso programmazione e valutazione Cils 12 per Scuola di Specializzazione in Didattica dell'Italiano a Stranieri 10 per Master Ditals e Master in Contenuti, Metodi e Approcci per insegnare la lingua italiana ad adulti stranieri 3 per certificazione Ditals I livello 7 per certificazione Ditals II livello e altre certificazioni (DILIT, CEDILS, ecc.) 5 punti per corso di preparazione alla certificazione Ditals
(5) eventuali pubblicazioni in materia;	Punteggio massimo disponibile: 7 punti
(6) il livello della conoscenza della lingua inglese (parlata e scritta) certificata da una delle certificazioni di inglese come lingua straniera o in quanto oggetto di studio nel corso degli studi universitari;	8 punti per C2 6 punti per C1 4 punti per B2
(7) Esperienze già maturate nel campo dell'insegnamento dell'italiano;	Punteggio massimo disponibile: 10 punti
Punti disponibili per la valutazione dei titoli	**85**
Punti disponibili per il colloquio attitudinale	**15**
PUNTEGGIO TOTALE	**100**

Art. 13
MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione alla selezione dovrà essere compilata secondo il modello allegato e indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università per Stranieri di Siena, Piazza Carlo Rosselli 27/28, 53100 Siena ed **essere inviata tramite:**

Posta Elettronica Certificata all'indirizzo *unistrasi@pec.it*.

(N.B. Dato che **è possibile inviare ad un indirizzo di posta @pec solo da altro account @pec**, i candidati sono dunque invitati ad attivare una casella personale di posta elettronica certificata. E' comunque possibile inviare la documentazione richiesta tramite indirizzo PEC altrui purché nel testo della PEC sia chiaramente indicato il nominativo a cui la candidatura allegata fa riferimento**).**

Segue Decreto n. 284.19
Prot. 22320

Le **candidature dovranno pervenire entro** il **13/10/2019.**
Non saranno accettate domande incomplete e pervenute oltre detto termine o inviate secondo altre modalità di invio.

I candidati dovranno obbligatoriamente presentare:
- Modulo di candidatura allegato alla presente e opportunamente compilato in tutte le sue parti;
- Curriculum Vitae.

Non saranno ammesse alla selezione:

- Candidature pervenute oltre i termini o con modalità diverse da quelle indicate;
- Invio incompleto della candidatura (mancanza di uno o più degli allegati richiesti);
- Candidature compilate in modo incompleto o dalle quali non sia esplicitamente possibile desumere i dati necessari all'ammissione alla selezione;
- Candidature dalle quali risulti la mancanza di uno o più requisiti di cui all'art. 2.

In ogni caso saranno escluse tutte quelle candidature che non rispondano a quanto indicato negli articoli del presente bando.

Art. 14
TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 l'Università per Stranieri di Siena è il Titolare del trattamento dei dati e si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dai candidati. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso e all'eventuale gestione del rapporto con l'Università, nel rispetto delle disposizioni vigenti e per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

Per informazioni, e-mail: management@unistrasi.it

Siena, 09 settembre 2019

IL RETTORE
Prof. Pietro Cataldi*

Il Responsabile del procedimento
f/to Dott.ssa Anna Maria Beligni

Il Compilatore
Dott.ssa Roberta Lattanzio

**Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse*

Foto

ATENEO INTERNAZIONALE
Università per Stranieri di Siena

Selezione comparativa per titoli e colloquio di n. 5 Assistenti di Lingua Italiana per le scuole del Victoria (Melbourne e Provincia), in convenzione fra l'Università per Stranieri di Siena e il COASIT – Comitato Assistenza Italiani (Melbourne).

MODULO DI CANDIDATURA

Al Magnifico Rettore
Università per Stranieri di Siena
Piazza Carlo Rosselli, 27/28
53100 Siena

Scadenza: la domanda dovrà pervenire unicamente via PEC all'indirizzo **unistrasi@pec.it** **entro il 13.10.2019.** **(N.B.** Dato che **è possibile inviare ad un indirizzo di posta @pec solo da altro account @pec**, i candidati sono dunque invitati ad attivare una casella personale di posta elettronica certificata. È comunque possibile inviare la documentazione richiesta tramite indirizzo PEC altrui purché nel testo della PEC sia chiaramente indicato il nominativo a cui la candidatura allegata fa riferimento**).**

DATI PERSONALI

Cognome_____Nome____ _____

M ☐ **F** ☐

Luogo di nascita _____ (____) Data di nascita: _____

Codice fiscale _____ Cittadinanza: _____

Residenza: Via _____ N° ___ CAP ____ Città _____

(___) Cell._____E-mail_____

Domicilio (se diverso dalla Residenza):

_____

consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 79 D.P.R. n. 445/2000

PRESA VISIONE DEL BANDO CHE ACCETTA IN OGNI SUA PARTE, CHIEDE

di partecipare alla procedura comparativa per titoli e colloquio finalizzata alla selezione di n. 4 assistenti di lingua italiana" nelle scuole del Victoria (Melbourne e Provincia), in convenzione fra l'Università per Stranieri di Siena e il COASIT – Comitato Assistenza Italiani (Melbourne).

A tal fine, DICHIARA (selezionare):

☐ di avere la cittadinanza italiana;
☐ di essere di madrelingua italiana;
☐ di essere iscritto/a per l'**a.a. 2019/2020** all'Università per Stranieri di Siena, matricola n. _____, al corso di Laurea Magistrale in _____;
Anno di corso ❶ ❷ fuori corso ❶ ❷ N° esami sostenuti: _____ Media voti: _____
☐ in caso di iscrizione al corso di Laurea Magistrale con percorso completato, indicare il periodo presunto di discussione della tesi:
_____

☐ di essere laureato in_____
_____ presso
l'Università _____ con votazione pari a _____, in data _____;

☐ di aver sostenuto i seguenti esami nei SSD LIN/02 o L-FIL-LET/12:

Denominazione insegnamento	CFU	Voto	Laurea Triennale/Magistrale
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
…			

☐ di non avere un'età superiore ai 30 anni al momento della presentazione della domanda, e in ogni caso di non aver compiuto i 31 anni al momento della richiesta del visto (cioè inizio gennaio 2019).

COMPETENZA DI LINGUA INGLESE

(Livello Framework Europeo)	B2	C1	C2
LINGUA INGLESE	□	□	□

Possesso di eventuali certificazioni linguistiche di lingua inglese:
_____

Precedenti Esperienze di insegnamento della lingua italiana a stranieri: SI □ NO □
Se SI indicare tipologia, luogo e durata:

_____

_____

_____

Possesso di:

- ☐ Corso somministratori Cils
- ☐ Corso programmazione e valutazione Cils
- ☐ Scuola di Specializzazione in Didattica dell'Italiano a Stranieri
- ☐ Master Ditals e Master in Contenuti, Metodi e Approcci per insegnare la lingua italiana ad adulti stranieri
- ☐ Ditals I livello
- ☐ Ditals II livello e altre certificazioni (DILIT, CEDILS, ecc.)
- ☐ Corso di preparazione alla certificazione Ditals
- ☐ Tesi su tematiche inerenti all'incarico dal titolo:
  _____

Altri elementi ritenuti utili ai fini della selezione:

_____

_____

_____

_____

_____

Allegati:
o Curriculum Vitae, debitamente compilato e sottoscritto

INFORMATIVA AI SENSI DEL REGOLAMENTO(UE) 2016/679

Con la sottoscrizione del presente modulo di candidatura lo studente autorizza l'Università per Stranieri di Siena al trattamento dei dati personali contenuti nel modulo stesso nei limiti delle finalità proprie della selezione in oggetto.

DATA FIRMA

_____ _____